

Salut

SALUT

Nou sistema de mediació virtual per facilitar el diàleg entre usuari i metge

El programa, promogut per l'ABS de Salt i la Universitat de Vic, està pensat per atendre la població estrangera i ja està en marxa al CAP de Salt

24/09/10 02:00 - GIRONA - [NÚRIA ASTORCH](#)

Batejat amb el nom de Melisa (Mediador lingüístic sanitari), el nou programa informàtic es pretén que sigui una eina molt pràctica i pionera en la mediació sanitària virtual, que ajudi a millorar la comunicació, sovint complicada, entre el personal sanitari dels centres d'atenció primària i dels hospitals i els pacients d'origen estranger. Aquest programa, que ahir es va presentar a Girona, està implantat a l'àrea bàsica de salut (ABS) de Salt, a les Borges del Camp, al CAP Santa Eugènia de Berga i a l'Hospital General de Vic. De moment està disponible en català, castellà, anglès, àrab, berber i rus, i en un futur proper ho estarà en xinès, romanès, ful, mandinga, soninke, alemany i francès.

El professor de l'Escola Politècnica Superior de la UVic, Jaume M. March, va explicar ahir que ara ja hi ha quaranta procediments assistencials introduïts en el programa, al qual es pot accedir via web. La navegació dintre del programa és fàcil i intuïtiva, la informació apareix escrita en la pantalla en l'idioma escollit i també es pot escoltar. Per tant, el primer que ha de saber el metge és la llengua en què s'expressa el pacient i, a partir d'aquí, s'inicia la consulta amb l'ajuda d'aquest traductor virtual que va acompanyat d'imatges. El programa s'ofereix gratuïtament a tots els centres de salut que el demanin. I la idea de posar-lo en marxa va sorgir a Salt per la quantitat de nousinguts que acull.



Representants de les institucions que han fet real el projecte, en la presentació. Foto: N.A.

Notícies de ...

[Girona](#) [Salt](#) [Vic](#) [Berga](#) [Les Borges del Camp](#)

LA XIFRA

44%

és el percentatge de població immigrada que viu a Salt; una població que és de 78 nacionalitats diferents.

LA DATA

2006/07

Es va fer la primera fase del projecte amb el suport de l'Ajuntament de Salt, i va continuar gràcies a La Caixa.

Darrera actualització (Divendres, 24 de setembre del 2010 02:00)

Publicat a

[El Punt Comarques Gironines](#) 24-09-2010 Pàgina 10